

## **PŘÍLOHA A: Otázky pro respondenty**

### **DEMOGRAFICKÉ OTÁZKY**

**Jak se jmenujete?**

**Kolik je Vám let?**

**Kde v současnosti žijete?**

**Jaké máte občanství?**

**Jste věřící? Pokud ano, jaké náboženství vyznáváte?**

**Odkud a kdy jste přicestoval/a do České republiky?**

**Z jakých důvodů jste emigroval/a ze Sýrie?**

Emigroval/a jste dobrovolně nebo nedobrovolně?

**Popište mi stručně Vaši cestu ze Sýrie do České republiky**

### **POLITICKÁ MOBILIZACE**

**Kdy jste začal/a být politicky mobilizován/a v České republice?**

**Do jakých aktivit v rámci politické mobilizace v České republice jste se zapojil/a?**

**V jakých letech jste byl/a nejvíce politicky aktivní v České republice?**

V kterých letech mezi 2011- 2022 byla podle Vás politická mobilizace Syřanů a Syřanek v České republice nejintenzivnější? Proč?

Spolupracovala někdy během let 2011 - 2022 syrská diaspora v České republice se syrskou diasporou z jiných zemí?

### **FAKTOR 1: KRITICKÁ UDÁLOST**

**Pokud se něco zásadního děje v zemi, odkud pocházíte, jako je občanská válka, etnické konflikty, represivní diktatura, násilí či porušování lidských práv, může to být důvod**

**k nějakému politickému zapojení jako je třeba účast na protestech, kritika režimu apod. Máte pocit, že některá z těchto událostí Vás motivovala k zapojení se do některých aktivit jako jsou zmíněné protesty?**

**Cítil/a jste pocit morální povinnosti se politicky angažovat a pomoci obyvatelstvu v Sýrii?**

**Někteří lidé, kteří emigrovali ze své původní země a usadili se v relativně bezpečném státě pocíťovali jakousi vinu vůči syrskému obyvatelstvu, které v Sýrii zůstalo. Dokážete se s tím ztotožnit?**

**Z jakých důvodů Vás tyto události motivovaly se politicky mobilizovat?**

## **FAKTOR 2: PSYCHOLOGICKÉ FAKTORY**

**Když jste se politicky mobilizoval/a, věřil/a jste, že mobilizace může něco ovlivnit?**

**Myslel/a jste si, že politická mobilizace, které jste se účastnil/a, může být úspěšná?**

**Jaké emoce jste v souvislosti s politickou mobilizací, ke které jste se přidal/a, pocíťoval/a?**

**Myslel/a jste si na začátku, že Vaše účast v politické mobilizaci bude přínosná?**

**Myslíte si v současnosti, že politická mobilizace je přínosná a může něco ovlivnit?**

## **FAKTOR 3: DOSTUPNÉ PROSTŘEDKY A KAPACITA PRO MOBILIZACI**

**Myslíte si, že jsou Syřané a Syřanky v České republice sdružení a tvoří komunitu?**

**Motivovali/y Vás k politické mobilizaci jiní/é politicky mobilizovaní/é Syřani / Syřanky?**

**Motivovalo Vás k politické mobilizaci založení či aktivita syrských občanských sdružení (např. Iniciativa pro svobodnou Sýrii, Syrská svobodná komunita) ?**

**Myslíte si, že v prostředí České republiky byly nebo jsou překážky pro politickou mobilizaci syrské diaspory?**

**Jaká občanská sdružení či jiná uskupení podporující politickou mobilizaci syrské diaspory znáte?**

Myslíte si, že byli aktivní v politické mobilizaci mířené proti syrskému režimu i osoby jiného původu než syrského v České republice?

Myslíte si, že je v České republice dostatečné množství politicky mobilizovaných Syřanů a Syřanek?

Myslíte si, že by větší počet politicky mobilizovaných Syřanů a Syřanek bylo motivací pro ostatní Syřany a Syřanky se taktéž mobilizovat?

Myslíte si, že měla syrská diaspora někdy během let 2011 - 2022 silnější vedení (občanská sdružení, komunitní organizace) než v současnosti?

Myslíte si, že politické prostředí České republiky podporovalo politické aktivity syrské diaspory v letech 2011 - 2022?

## ZÁVĚR

**Co Vás tedy motivovalo k politické mobilizaci nejvíce? A změnilo se to nějak?**

**Chtěl/a byste něco na závěr dodat?**

## **PŘÍLOHA B: Otázky pro respondenty v anglickém jazyce**

### **DEMOGRAPHIC QUESTIONS**

---

**What is your name?**

**How old are you?**

**Where do you currently live?**

**What is your citizenship?**

**Are you religious? If so, what religion do you practice?**

**Where and when did you arrive in the Czech Republic?**

**For what reasons did you emigrate from Syria?**

**Did you emigrate voluntarily or involuntarily?**

**Briefly describe your journey from Syria to the Czech Republic.**

### **POLITICAL MOBILIZATION**

---

**When did you start to be politically mobilized in the Czech Republic?**

**What activities have you been involved in as part of political mobilization in the Czech Republic?**

**In what years were you most politically active in the Czech Republic?**

**In which years between 2011-2022 do you think the political mobilization of Syrian men and women in the Czech Republic was the most intense? Why?**

**During the years 2011 - 2022, did the Syrian diaspora in the Czech Republic ever cooperate with the Syrian diaspora from other countries?**

## FACTOR 1: CRITICAL EVENT

---

**If something major is happening in the country where you come from, such as civil war, ethnic conflicts, oppressive dictatorship, violence or human rights violations, this may be a reason for some political involvement such as participation in protests, criticism of the regime, etc. Do you feel that any of these events motivated you to get involved in some activities such as the mentioned protests?**

**Did you or do you feel a sense of moral obligation to get involved politically and help the population in Syria?**

**Some people who emigrated from their country of origin and settled in a relatively safe state felt a kind of guilt towards the Syrian population that remained in Syria. Can you relate to that?**

For what reasons did these events motivate you to mobilize politically?

## FACTOR 2: PSYCHOLOGICAL FACTORS

---

**When you mobilized politically, did you believe that mobilization could affect something?**

Did you think that the political mobilization you participated in could be successful?

**What emotions did you feel in connection with the political mobilization you joined?**

**Did you think at the beginning that your participation in political mobilization would be beneficial?**

Do you currently think that political mobilization is beneficial and can influence something?

## FACTOR 3: AVAILABLE MEANS AND CAPACITY FOR MOBILIZATION

---

**Do you think that Syrian men and women in the Czech Republic are united and form a community?**

**Were you motivated to political mobilization by other politically mobilized Syrians?**

**Did the founding or activity of Syrian civic associations (e.g. Initiative for a Free Syria, Free Syrian Community) motivate you to political mobilization?**

**Do you think that there were or are obstacles to the political mobilization of the Syrian diaspora in the environment of the Czech Republic?**

What civic associations or other groups supporting the political mobilization of the Syrian diaspora in the Czech Republic do you know?

Do you think that people of non-Syrian origin in the Czech Republic were also active in political mobilization against the Syrian regime?

Do you think that there is a sufficient number of politically mobilized Syrians in the Czech Republic?

Do you think that a greater number of politically mobilized Syrians would be a motivation for other Syrians to mobilize as well?

Do you think the Syrian diaspora had stronger leadership (civic associations, community organizations) at any time during the years 2011 - 2022 than it does now?

Do you think that the political environment of the Czech Republic supported the political activities of the Syrian diaspora in the years 2011-2022?

## CONCLUSION

---

**So what motivated you to political mobilization the most? And has it changed somehow?**

**Would you like to add anything in conclusion?**

# PŘÍLOHA C: Prohlášení o zpracování údajů

Politická mobilizace syrské diaspory v České republice v letech 2011 -2022

Výzkum pro bakalářskou práci

Autorka práce a výzkumu: Bc. Martina Wranová

Vedoucí práce: Bc. Tereza Jermanová, M.A., Ph.D.

Březen 2023



Jste zván/a k účasti na výše uvedeném bakalářském výzkumném projektu. Vaše účast v tomto projektu je zcela dobrovolná. Svou účast můžete kdykoli zrušit tak, že mě kontaktujete na [martinawranova@seznam.cz](mailto:martinawranova@seznam.cz).

## Informace o projektu:

Bakalářská práce a výzkum se zaměřují na politickou mobilizaci syrské diaspory v České republice. Konkrétně je cílem zmapovat aktivity syrské diaspory v ČR od propuknutí protestů a následné občanské války v Sýrii v průběhu let 2011-2022, a zjistit jaké motivace vedly členy diaspory k politické mobilizaci. Kromě dalších zdrojů bude výzkum postaven na polostrukturovaných rozhovorech s politicky mobilizovanými členy syrské diaspory, kteří v současnosti žijí v České republice. Výsledkem výzkumu bude bakalářská práce psaná na Univerzitě Karlově.

## Diskrétnost

Můžete se rozhodnout, zda chcete, aby byl rozhovor nahráván, nebo upřednostňujete zapisování poznámek. Záznamy a přepisy rozhovorů budou uchovávány jako důvěrné v heslem chráněném počítači a bude k nim mít přístup pouze autorka práce a výzkumu. Zároveň budou použity výhradně pro účely související s dokončením bakalářského výzkumu a pro psaní souvisejících článků v akademických časopisech či pro psaní případné navazující diplomové práce. Pokud o to požádáte, bude Vám poskytnuta kopie vašeho přepisu rozhovoru.

## Anonymita

Budete požádáni o povolení ohledně možnosti použít Vaše celé jméno a/nebo název organizace, kterou zastupujete. V případě, že si nepřejete zveřejnit své jméno, budou údaje z rozhovoru uchovány a použity anonymně, bez uvedení Vašeho jména nebo organizace.

## Informace o autorce bakalářské práce

Martina Wranová je studentkou bakalářského studia oboru Blízkovýchodní studia se specializací na arabistiku. Získala již bakalářský titul z oboru Mezinárodní studia – diplomacie z Vysoké školy ekonomické v Praze.

## Kontakt

Pokud máte jakékoli dotazy, můžete mě kontaktovat na e-mailové adrese [martinawranova@seznam.cz](mailto:martinawranova@seznam.cz). Zároveň poskytnu kontakt na vedoucí bakalářské práce doktorku Jermanovou [tereza.jermanova@ff.cuni.cz](mailto:tereza.jermanova@ff.cuni.cz).

# **PŘÍLOHA D: Prohlášení o zpracování údajů v anglickém jazyce**

## **Political mobilization of the Syrian diaspora in the Czech Republic in the years**

**2011-2022**

### **Research for a bachelor's thesis**

Researcher: Bc. Martina Wranová

Supervisor: Bc. Tereza Jermanová, M.A., Ph.D.

March 2023



### **Details of the project**

You are invited to act as participant for the above bachelor research project. Your participation in this project is completely voluntary. You can withdraw your participation at any time by contacting me at [martinawranova@seznam.cz](mailto:martinawranova@seznam.cz).

### **Project information**

The bachelor's thesis and research focus on the political mobilization of the Syrian diaspora in the Czech Republic. Specifically, the aim is to map the activities of the Syrian diaspora in the Czech Republic since the outbreak of protests and the subsequent civil war in Syria during the years 2011-2022, and to find out what motivations led members of the diaspora to political mobilization. In addition to other sources, the research will be based on semi-structured interviews with politically mobilized members of the Syrian diaspora who currently live in the Czech Republic. The result of the research will be a bachelor's thesis written at Charles University.

### **Confidentiality**

You can decide whether you want the interview to be voice recorded or prefer notes to be taken. Interview tapes and transcripts will be held in confidence in a password protected computer. They will be used solely for the purposes related to completing the bachelor research, and for writing of associated academic journal articles or future master thesis. If you request it, you will be supplied with a copy of your interview transcript.

### **Anonymity**

Permission will be asked regarding the possibility to use your full name and/or name of an organization you represent. In case you do not wish to make your name public, the interview data will be held and used on anonymous basis, with no mention of your name or organization.

### **About the researcher**

Martina Wranová is a bachelor's student of Middle Eastern studies, specializing in Arabic studies. She has already obtained a bachelor's degree in International Studies - Diplomacy from the Prague University of Economics and Business.

### **Contact:**

If you have any questions, you can contact me at the e-mail address [martinawranova@seznam.cz](mailto:martinawranova@seznam.cz). Furthermore, I provide you with the e-mail address of the supervisor of the bachelor's thesis Ms. Jermanová - [tereza.jermanova@ff.cuni.cz](mailto:tereza.jermanova@ff.cuni.cz).